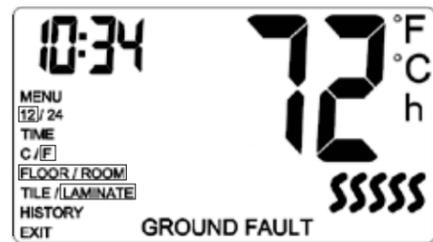
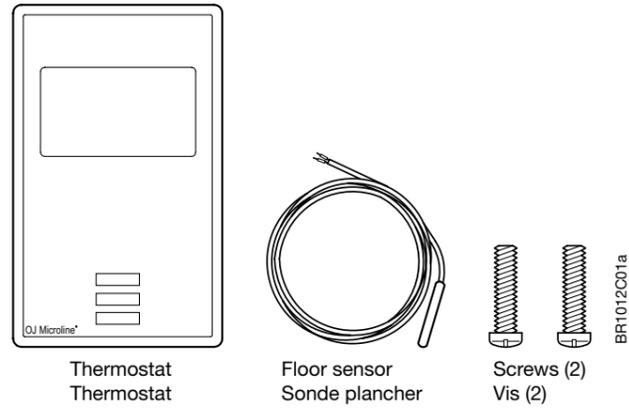


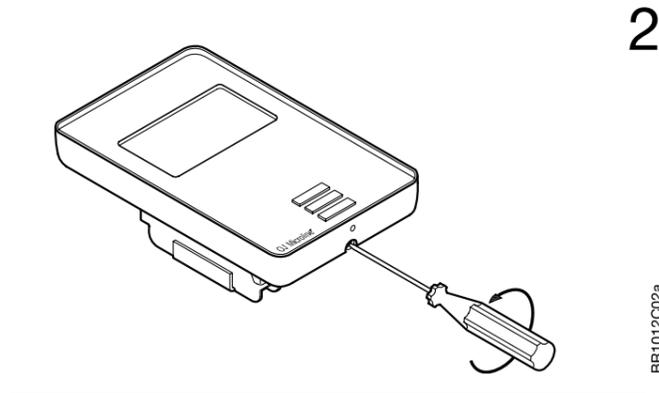
UTN4 Quick Guide/Guide de rapide

Contents/Contenu

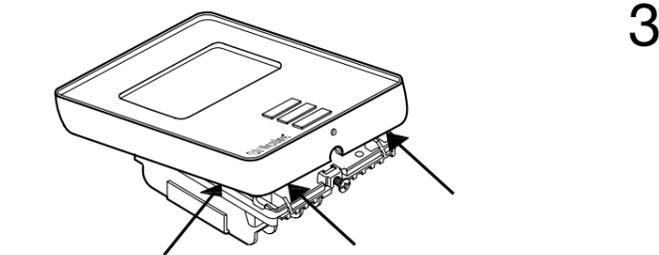


The marked values are default values
Les valeurs inscrites sont les valeurs par défaut.

1



2



3

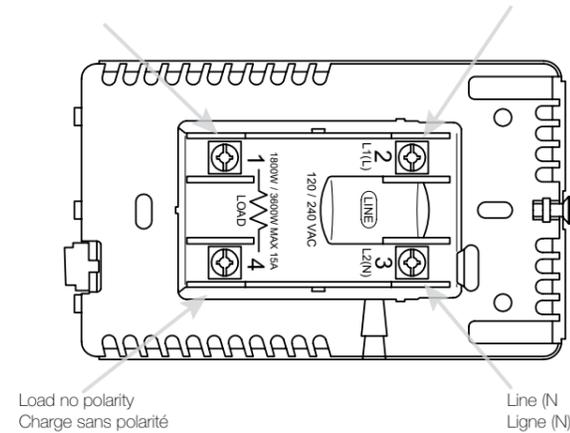
Loosen the screw at the bottom and remove the faceplate. Do not attempt to remove the screw completely.

Desserrez la vis du bas et retirez la plaque frontale. N'essayez pas d'enlever complètement la vis.

Load no polarity
Charge sans polarité

Line (L)
Ligne (L)

4



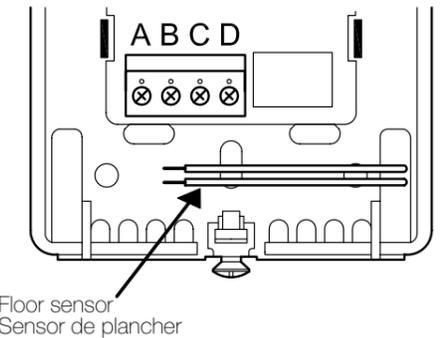
Turn the power source OFF at the breaker panel. Make the electrical connections to the power base. See Warnings. AWG between 12 - 20. Note! Do not detach the screws from the terminals. When fastening the screws use a torque between 0.8 - 1.2 Nm.

Coupez l'alimentation par le disjoncteur du panneau électrique. Faites les raccords électriques au bornier de puissance. Voir avertissements. AWG de 12 à 20. Note! Ne pas les enlever des bornes. Au serrage des vis, utilisez un couple de 0,8 à 1,2 Nm.

5

The floor sensor must not come in contact with electrical wires within the wall and must be routed outside the electrical box.

La sonde de plancher ne doit pas venir en contact avec les fils électriques dans le mur et elle doit être acheminée à l'extérieur du panneau électrique.

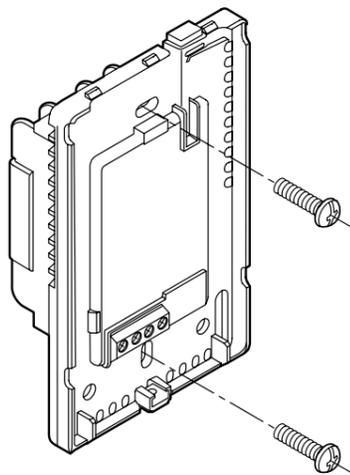


Thread the floor sensor cable through the hole in the power base. Push the electrical wires to the back of the electrical box.

Passez le câble de la sonde de plancher dans le trou du bornier de puissance. Poussez les fils électriques au fond du boîtier électrique.

Push the power base into the electrical box.

Poussez le bornier de puissance dans le boîtier électrique.



Secure the power base to the wall.

Fixez le bornier de puissance au mur.

6

Make the sensor connections.

Faites le raccordement de la sonde.

The Floor sensor has no polarity. Connect it to terminals C and D.

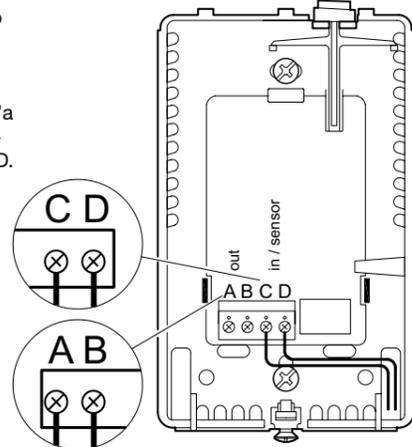
La sonde de plancher n'a pas de polarité. Raccordez-la aux bornes C et D.

Expansion unit connects to terminals A and B*

L'unité d'extension se raccorde aux bornes A et B*.

*Refer to instructions included with expansion unit.

*Consultez les instructions incluses avec l'unité d'extension.



7

Checking the GFCI/EGFPD

It is important that the GFCI/EGFPD is checked for correct installation and function upon installation and monthly thereafter.

To check the GFCI/EGFPD: Press the "TEST" button. The test is successful if the red LED on the right of the thermostat flashes once every two seconds and "GROUND FAULT" appears on the display. If this does not occur, check the installation. Press the "Standby/Reset" button to reset the GFCI/EGFPD. The red LED will stop flashing and the display returns to its normal appearance. If the test fails, repeat the test. If it continues to fail, ask an electrician to check the installation.

If, during normal operation, the GFCI/EGFPD trips without the "TEST" button being pressed, there could be a ground fault! To check whether it is a ground fault or nuisance tripping, press "Standby/Reset". If this causes the red LED to stop flashing and stay off, it was nuisance tripping and the system is operating correctly. If this does not occur, there is a ground fault! In case of a ground fault, it is important to have the installation checked by a qualified electrician according to local and national regulations.

The red LED on the right of the thermostat can indicate four different GFCI/EGFPD states:

1. LED off - NORMAL state.
2. LED flashing slowly (once every two seconds) - TRIGGERED state. Try pressing the "Standby/Reset" button to reset the GFCI/EGFPD.
3. LED flashing quickly (five flashes per second) - ERROR state. Try switching the power off and then back on again. If the thermostat re-enters the ERROR state, either the wiring is wrong (a GN exists) or the unit is defective and must be replaced.
4. LED lit constantly - Internal microprocessor malfunction or abnormal fault in hardware! Try switching the thermostat off and then back on again. If the LED is still constantly lit, the GFCI/EGFPD is defective and the thermostat must be replaced.

Note: The LED lights up briefly without flashing during every power-up.

Vérification du DDFT/EGFPD

Il est important de vérifier l'installation et le fonctionnement adéquat du DDFT/EGFPD à son installation et à chaque mois par la suite.

Pour vérifier le DDFT/EGFPD: Appuyez sur le bouton TEST (essai). Le test sera concluant si la DEL rouge du côté droit du thermostat clignote avec deux secondes d'intervalle et que «GROUND FAULT» s'affiche à l'écran. Si ce n'est pas le cas, vérifiez l'installation. Appuyez sur le bouton «attente/réarmement» pour réarmer le DDFT/EGFPD. La DEL rouge arrêtera de clignoter et l'écran revient à son affichage normal. Si l'essai ne fonctionne pas, répétez l'essai. Si l'essai ne fonctionne toujours pas, demandez à un électricien de vérifier l'installation.

Si, pendant l'opération normale, le DDFT/EGFPD se déclenche sans que le bouton «ESSAI» ne soit utilisé, il peut y avoir une faute à la terre. Pour vérifier si c'est une faute à la terre ou un déclenchement intempestif, appuyez sur le bouton «attente/réarmement». Si la DEL rouge arrête de clignoter et reste éteinte, c'était un déclenchement intempestif et le système fonctionne correctement. Si ce n'est pas le cas, il y a une faute à la terre. Dans le cas d'une faute à la terre, il est important de faire vérifier l'installation par un électricien qualifié selon la réglementation locale et nationale.

La DEL rouge du côté droit du thermostat peut signaler quatre différents états du DDFT/EGFPD :

1. DEL éteinte - état NORMAL.
2. DEL clignotant lentement (une fois chaque deux secondes) - état de DÉCLENCHEMENT. Essayez d'appuyer sur le bouton «attente/réarmement» pour réarmer le DDFT/EGFPD.
3. La DEL clignote rapidement (cinq clignotements par seconde) - état d'ERREUR. Essayez de couper l'alimentation puis de la remettre. Si le thermostat demeure toujours en état d'ERREUR, soit que le câblage est incorrect (il y a MALT) ou l'appareil est défectueux et doit être remplacé.
4. La DEL est allumée de façon constante - mauvais fonctionnement du microprocesseur interne ou une faute anormale dans le matériel. Essayez de couper l'alimentation du thermostat puis de la remettre. Si la DEL demeure allumée, le DDFT/EGFPD est défectueux et le thermostat doit être remplacé.

Note : La DEL rouge s'allume brièvement sans clignoter à chaque mise sous tension.